

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
 высшего образования
**«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
 ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

УТВЕРЖДАЮ
 И.о. директора ИМОЯК
 Ерохин В.К.
 «__» _____ 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ФАКУЛЬТАТИВНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ)			
Предметная область		Иностранный язык	
Номер кластера		Кластер 1	
Приказ о реализации дисциплин факультативного цикла для студентов приема 2013 г.		Приказ 15246 от 05.12.2014	
Квалификация (степень)		бакалавр, специалист	
Базовый учебный план приема (год)		2013	
Курс	2, 3, 4	Семестр	4, 5, 6,7
Количество кредитов		10 (3/3/2/2)	
Код дисциплины		ФЦ 1.1	

Виды учебной деятельности	Временной ресурс
Лекции, ч	0
Практические занятия, ч	224
Лабораторные занятия, ч	0
Самостоятельная работа, ч	136
ИТОГО, ч	360

Вид промежуточной аттестации	4, 5, 6, 7 семестры – зачет
Обеспечивающая кафедра	кафедра немецкого языка ИМОЯК

Заведующий обеспечивающей кафедрой		Александров О.А.
Преподаватель		ППС кафедры немецкого языка

2015 г.

1. Цели освоения дисциплины

Целью дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий, французский)» является формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов на уровне, необходимом и достаточном для решения социально-коммуникативных задач в социально-бытовой и академической сферах общения в рамках участия в двудипломных программах в зарубежных вузах-партнерах, а также в программах академических обменов.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий, французский)» является дисциплиной факультативного цикла (ФЦ 1.1).

Программа рассчитана на 360 часов аудиторной и самостоятельной работы. Курс состоит из четырех разноуровневых семестровых модулей, предлагаемых к изучению в 4,5,6,7 семестрах обучения. В зависимости от потребностей обучающийся может выбрать необходимое количество модулей (один, два или три) или же последовательно изучить все четыре модуля, при этом запись на каждый модуль производится отдельно. Запись на освоение факультативных дисциплин производится ежегодно: для изучения в 4 семестре в октябре-ноябре текущего года, для изучения в 5-6 и 7-8 семестрах в следующем учебном году – в марте текущего года.

Для начинающих изучение дисциплины с модуля 1 знаний немецкого / французского языка не требуется. Условием для записи на модуль 1 является мотивационное письмо на русском языке. Для вновь записавшихся студентов на модули 2, 3, 4 условием записи является входное онлайн-тестирование. Входной уровень владения иностранным языком (немецким/французским) для модуля 2 – А.1.1, для модуля 3 – А.1.2, для модуля 4 – А.2.1. Для продолжающих изучение дисциплины перевод на новый модуль осуществляется по итогам промежуточного контроля в конце предыдущего модуля.

Пререквизиты: нет.

Кореквизиты: дисциплины «Иностранный язык» и «Профессиональная подготовка на английском языке»

3. Результаты освоения дисциплины

По окончании изучения дисциплины планируется приобретение обучающимися общекультурных компетенций, представленных ниже. Нумерация результатов обучения действительна для рабочей программы факультативной дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий, французский)».

Общекультурные компетенции (ОК):

- способен получить и использовать в своей деятельности знание иностранного языка (ОК-1);
- способен логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь (ОК-2);
- способен работать в коллективе, уметь выстраивать партнёрские, доверительные отношения с использованием иностранного языка (ОК-3);
- способен самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения с помощью иностранного языка, стремится к саморазвитию и самообразованию (ОК-4);
- способен работать с информацией в глобальных компьютерных сетях на иностранном языке (ОК-5);

- способен добиваться намеченной цели, используя стратегии автономной учебно-познавательной деятельности на иностранном языке (ОК-6);
- способен уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям, толерантно воспринимать социальные и культурные различия в процессе межкультурной коммуникации (ОК-7).

В результате изучения дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий, французский)» по итогам 4 семестров обучения студенты должны:

знать:

- основы фонетической системы изучаемого языка (З.1);
- основы грамматической системы изучаемого языка (З.2);
- лексические единицы социально-бытовой и академической сфер общения (З.3);
- структуру и основы построения письменных и устных текстов социально-бытовой и академической тематики (З.4);
- правила речевого поведения в соответствии с ситуациями межкультурного общения в зависимости от стиля и характера общения в социально-бытовой и академической сферах (З.5);
- основную страноведческую информацию о стране/странах изучаемого языка (З.6);

уметь:

- вести диалог / полилог, строить монологическое высказывание (У.1);
- передавать содержание прочитанного/прослушанного текста (У.2);
- выражать свое мнение, давать оценку действиям и аргументировать собственное решение (У.3);
- понимать на слух иноязычные тексты монологического и диалогического характера с различной степенью понимания в зависимости от коммуникативной задачи (У.4);
- использовать основные стратегии работы с аутентичными текстами прагматического, публицистического и академического характера (У.5);
- создавать письменные тексты, характерные для социально-бытовой и академической сфер общения по тематике дисциплины с учетом норм оформления, принятых в стране изучаемого языка: заполнять различные регистрационные бланки и формуляры; создавать письма личного характера, в том числе в электронной форме, выражающие благодарность, отказ, извинение, приглашение, поздравление; писать письма официального характера (биография, резюме) (У.6);
- использовать компенсаторные умения в процессе устного и письменного общения на изучаемом языке (У.7);
- ориентироваться в социокультурных маркерах своей и иноязычной среды (У.8);

владеть:

- приёмами выполнения индивидуальных и групповых проектных заданий на иностранном языке (в соответствии с уровнем языковой подготовки) (В.1);
- основными стратегиями организации автономной учебно-познавательной деятельности (В.2).

В результате освоения дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий, французский)» студентом должны быть достигнуты следующие результаты, представленные в таблице 1:

Таблица 1

Составляющие результатов обучения, которые будут получены при

изучении данной дисциплины

Результаты обучения (компетенции из ФГОС)						
	Код	Знания	Код	Умения	Код	Владение опытом
Р1 (ОК-1, ОК-2)	3.1	основы фонетической системы изучаемого языка	У.1	вести диалог / полилог, строить монологическое высказывание	В.1	приёмы выполнения индивидуальных и групповых проектных заданий на иностранном языке (в соответствии с уровнем языковой подготовки)
	3.2	основы грамматической системы изучаемого языка	У.2	передавать содержание прочитанного/прослушанного текста		
	3.3	лексические единицы социально-бытовой и академической сфер общения	У.3	выражать свое мнение, давать оценку действиям и аргументировать собственное решение	В.2	основные стратегии организации автономной учебно-познавательной деятельности
	3.4	структура и основы построения устных текстов социально-бытовой и академической тематики	У.4	понимать на слух иноязычные тексты монологического и диалогического характера с различной степенью понимания в зависимости от		
Р2 (ОК-1, ОК-2)	3.2	основы грамматической системы изучаемого языка	У.6	создавать письменные тексты, характерные для социально-бытовой и академической сфер общения по тематике дисциплины с учетом норм оформления, принятых в стране изучаемого языка: заполнять различные регистрационные бланки и формуляры; создавать письма личного характера, в том числе в электронной форме, выражающие благодарность, отказ, извинение, приглашение, поздравление; писать письма официального характера (биография, резюме)	В.1	приёмы выполнения индивидуальных и групповых проектных заданий на иностранном языке (в соответствии с уровнем языковой подготовки)
	3.3	лексические единицы социально-бытовой и академической сфер общения				
	3.4	структура и основы построения письменных текстов социально-бытовой и академической тематики			В.2	основные стратегии организации автономной учебно-познавательной деятельности
Р3 (ОК-1, ОК-5)	3.4	структура и основы построения письменных и устных текстов социально-бытовой и академической тематики	У.5	использовать основные стратегии работы с аутентичными текстами прагматического, публицистического и академического характера	В.1	приёмы выполнения индивидуальных и групповых проектных заданий на иностранном
			У.7	использовать компенсаторные умения в процессе устного и		

				письменного общения на изучаемом языке	В.2	языке (в соответствии с уровнем языковой подготовки) основные стратегии организации автономной учебно-познавательной деятельности
P4 (ОК-1, ОК-3, ОК-7)	3.5	правила речевого поведения в соответствии с ситуациями межкультурного общения в зависимости от стиля и характера общения в социально-бытовой и академической сферах	У.1	вести диалог / полилог, строить монологическое высказывание	В.1	приёмы выполнения индивидуальных и групповых проектных заданий на иностранном языке (в соответствии с уровнем языковой подготовки)
	3.6	основная страноведческая информация о стране/странах изучаемого языка	У.3	выражать свое мнение, давать оценку действиям и аргументировать собственное решение		
			У.4	понимать на слух иноязычные тексты монологического и диалогического характера с различной степенью понимания в зависимости от коммуникативной задачи		
			У.7	использовать компенсаторные умения в процессе устного и письменного общения на изучаемом языке		
			У.8	ориентироваться в социокультурных маркерах своей и иноязычной среды		
P5 (ОК-1, ОК-4, ОК-6)	3.1	основы фонетической системы изучаемого языка	У.1	вести диалог / полилог, строить монологическое высказывание	В.1	приёмы выполнения индивидуальных и групповых проектных заданий на иностранном языке (в соответствии с уровнем языковой подготовки)
	3.2	основы грамматической системы изучаемого языка	У.3	выражать свое мнение, давать оценку действиям и аргументировать собственное решение		
	3.3	лексические единицы социально-бытовой и академической сфер общения в рамках изученной тематики	У.4	понимать на слух иноязычные тексты монологического и диалогического характера с различной степенью понимания в зависимости от коммуникативной задачи		
	3.4	структура и основы построения письменных и устных текстов социально-бытовой и академической тематики	У.7	использовать компенсаторные умения в процессе устного и письменного общения на изучаемом языке		
У.8			ориентироваться в социокультурных маркерах своей и иноязычной среды	В.2	основные стратегии организации автономной учебно-познавательной деятельности	
		правила речевого				

	3.5	поведения в соответствии с ситуациями межкультурного общения в зависимости от стиля и характера общения в социально-бытовой и академической сферах			
	3.6	основная страноведческая информацию о стране/странах изучаемого языка			

Таблица 2

Планируемые результаты обучения

Код результата	Результат освоения дисциплины (выпускник должен быть готов)
РД1	Применять знания иностранного языка для реализации устного общения в социально-бытовой и академической сферах общения
РД2	Применять знания иностранного языка для реализации письменного общения в социально-бытовой и академической сферах общения
РД3	Владеть основными стратегиями работы с аутентичными иноязычными текстами
РД4	Использовать способность работать в поликультурном коллективе, нести ответственность за поддержание партнерских, доверительных отношений
РД5	Применять знания иностранного языка для планирования и реализации перспективных линий интеллектуального, культурного, нравственного и профессионального саморазвития, самообразования и самосовершенствования

Результаты обучения по семестровым модулям:

Таблица 3

№ модуля	Целевой уровень *	Результаты обучения по каждому модулю
1	A 1.1	Обучающиеся могут правильно читать и писать на немецком языке, понимают и могут употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Могут представиться/представить других, задавать/отвечать на вопросы, касающиеся личных данных, заказа еды, планирования времени. Могут участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь.
2	A 1.2	Обучающиеся понимают и могут употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных коммуникативных задач. Могут задавать/отвечать на вопросы, касающиеся личных данных, передвижения по городу и стране, погодных условий, видов транспорта. Могут участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь. Знают административное деление Германии и основные обычаи и традиции немцев.
3	A 2.1	Обучающиеся понимают отдельные предложения и часто встречающиеся выражения, связанные с основными сферами жизни. Могут выполнить задачи, связанные с простым обменом информацией на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях могут рассказать о себе и описать основные аспекты повседневной жизни.

4	А 2.2	Обучающиеся понимают отдельные предложения и часто встречающиеся выражения, связанные с основными сферами жизни. Могут выполнить задачи, связанные с простым обменом информацией по теме модуля. В простых выражениях могут рассказать о себе и своем образовании. Знают зарубежные вузы-партнеры ТПУ и условия обучения в них. Знают условия участия в программах академических обменов.
---	-------	---

**Уровень владения иностранным языком в соответствии с Европейской языковой шкалой*

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Содержание дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий, французский)»

МОДУЛЬ 1: СЕМЕСТР 4 Знакомство и самопрезентация

целевой уровень А.1.1

Тема 1. Первый день в университете и жизнь в кампусе

Кол-во часов: 54 (32/22)

Знакомство. Личные данные. Время суток и распорядок дня. Расписание и учебные мероприятия. Заказ еды в студенческой столовой и кафе. Покупка еды.

Грамматика (НЯ – немецкий язык): Прямой и обратный порядок слов в простом повествовательном предложении. Порядок слов в вопросительном предложении. Спряжение слабых и сильных глаголов, спряжение haben, sein в настоящем времени (Präsens). Количественные числительные. Понятие об артикле. Определенный, неопределенный и отрицательный артикль.(Nom.). Образование множественного числа существительных. Склонение артикля, притяжательных и личных местоимений. Отрицание «nicht». Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Возвратные глаголы. Безличное местоимение «es».

Грамматика (ФЯ — французский язык): Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях. Спряжение глаголов «avoir»и «être» в настоящем времени. Спряжение глаголов 1 группы в настоящем времени. Отрицательная форма глагола. Множественное число имён существительных. Понятие об артикле. Определенный, неопределенный и сокращённый артикли. Личные местоимения (ударные и безударные). Притяжательные прилагательные. Возвратные глаголы. Предлоги места и времени. Спряжение глаголов 2 группы в настоящем времени. Неопределенно-личное местоимение «on».

Тема 2. Свободное время студента.

Кол-во часов: 54 (32/22)

Студенческий досуг. Культурные мероприятия. Договоренность о встрече.

Грамматика (НЯ): Повелительное наклонение. Условное наклонение для выражения вежливой просьбы. Модальные глаголы. Неопределенно-личное местоимение «man». Порядковые числительные. Сочинительные союзы und, aber, oder, denn.

Грамматика (ФЯ): Безличное местоимение «il». Вопросительные слова: quel, quelle, quand, comment, pourquoi. Местоимения-дополнения прямые и косвенные. Спряжение глаголов 3 группы: aller, prendre, faire, vouloir, pouvoir, boire. Futur proche (ближайшее

будущее время). Условное наклонение для выражения вежливой просьбы. Выражение количества чего-либо. Частичные артикли. Указательные местоимения.

МОДУЛЬ 2: СЕМЕСТР 5 *Германия/Франция как цель путешествия*

целевой уровень А.1.2

Тема 1. Ориентирование в городе.

Кол-во часов: 54 (32/22)

Передвижение по городу. Ориентирование в городе. Виды общественного транспорта.

Грамматика (НЯ): Предлоги, требующие дательного падежа. Предлоги, требующие винительного падежа. Управление глаголов.

Грамматика (ФЯ): Спряжение глаголов 3 группы: savoir, devoir, voir, plaire, vivre, servir. Степени сравнения прилагательных. Наречия: souvent, surtout, d'habitude. Futur simple (простое будущее время). Относительные придаточные предложения с союзами qui, que, où, dont. Спряжение глаголов 3 группы: mettre, partir, conduire, rire. Passé composé глаголов с «avoir».

Тема 2. Германия / Франция: обычаи и традиции немцев / французов.

Кол-во часов: 54 (32/22)

Административное деление. Федеральные земли. Праздники: Рождество, Пасха. Семейные традиции: путешествие (направления, погодные условия, виды транспорта).

Грамматика (НЯ): Прошедшее время слабых и сильных глаголов (Perfekt). Прошедшее время слабых и сильных глаголов (Präteritum).

Грамматика (ФЯ): Passé composé глаголов с «être». Imparfait (прошедшее незаконченное время). Повелительное наклонение. Ограничительные обороты. Степени сравнения наречий. Местоименные наречия «en» и «у». Plus-que-parfait (давнопрошедшее время). Согласование времён. Futur dans le passé. Tout – прилагательное, местоимение, наречие.

МОДУЛЬ 3: СЕМЕСТР 6 *Проживание в стране изучаемого языка*

целевой уровень 2.1

Тема 1. Проживание.

Кол-во часов: 36 (24/12)

Типы домов в Германии / Франции. Мебель и обстановка. Проживание в общежитии. Совместный найм жилья. Домашнее хозяйство. Правила проживания в арендуемом жилье. Сортировка мусора.

Грамматика (НЯ): Предлоги, требующие дательного и винительного падежей. Каузативные глаголы. Степени сравнения прилагательных и наречий.

Грамматика (ФЯ): Страдательный залог. Сложные предложения с придаточным условным. Неличные формы глагола: (participe présent, participe passé, gérondif). Относительные придаточные предложения с союзами: lequel, laquelle, lesquels, lesquelles. Косвенная речь. Passé récent.

Тема 2. Германия / Франция: особенности быта.

Кол-во часов: 36 (24/12)

Визит к врачу. Медицинская страховка. Аптека. Почта. Банк.

Грамматика (НЯ): Придаточные предложения. Сочинительные союзы *darum, deshalb, trotzdem*. Склонение прилагательных.*Грамматика (ФЯ):* Сослагательное наклонение (*Présent du subjonctif*) Притяжательные местоимения.**МОДУЛЬ 4: СЕМЕСТР 7****Высшее образование и академическая мобильность***целевой уровень 2.2*

Кол-во часов: 72 (48/24)

Высшее образование в Европе и России в сравнении. ТПУ и зарубежные вузы-партнеры. Планирование и подготовка к участию в программах академических обменов в иностранном вузе.

Грамматика (НЯ): Страдательный залог.*Грамматика (ФЯ):* Каузативные конструкции. Неопределённые прилагательные и местоимения. Придаточные предложения причины, следствия и цели.**4.2. Структура дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий, французский)»**

Таблица 4

	Аудиторная работа (час.)			СРС	Проме жут. контр.	И то го
	Лек ции	Практ ич. зан.	Лаб. зан.			
МОДУЛЬ 1: Знакомство и самопрезентация						
1. Первый день в университете и жизнь в кампусе	0	32	0	22		
2. Свободное время студента	0	32	0	22		
Итого за модуль 1	0	64	0	44	зачет	108
МОДУЛЬ 2: Германия/Франция как цель путешествия						
1. Ориентирование в городе	0	32	0	22		
2. Германия: обычаи и традиции/французов	0	32	0	22		
Итого за модуль 2	0	64	0	44	зачет	108
МОДУЛЬ 3: Проживание в стране изучаемого языка						
1. Проживание	0	24	0	12		
2. Германия / Франция: особенности быта	0	24	0	12		

Итого за модуль 3	0	48	0	24	зачет	72
МОДУЛЬ 4: Высшее образование и академическая мобильность						
Высшее образование и академическая мобильность	0	48	0	24		
Итого за модуль 4	0	48	0	24	зачет	72
ИТОГО за курс	0	224	0	136		360

5. Образовательные технологии

Дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий, французский)», помимо традиционных форм обучения, предусматривает использование инновационных образовательных технологий.

Программа базируется на основополагающих принципах обучения второму иностранному языку – *принцип опоры и компаративной связи с первым иностранным и родным языком обучающихся, принцип индивидуализация обучения, а также когнитивный принцип.*

Таблица 5

Методы и формы организации обучения (ФОО)

Методы и формы организации учебной деятельности	Виды учебной деятельности			
	ПЗ	СРС		
		ДЗ	ТЗ	ПУ
Информационно-коммуникационные технологии	+	+	+	+
Игровые методы: - ролевые игры, - деловые игры, - языковые игры и др.	+	+	+	+
Опережающая самостоятельная работа	+	+	+	+
Проектный метод	+	+	+	+
Работа в команде	+	+	+	+

6. Организация и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

6.1. Виды и формы самостоятельной работы

Самостоятельная работа студентов включает текущую и творческую проблемно-ориентированную самостоятельную работу (ТСР).

Текущая СРС направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие практических умений и включает:

- выполнение индивидуальных и/или групповых домашних заданий (ИДЗ/ГДЗ) – см. таблицу 6;
- выполнение домашних заданий, заключающихся в выполнении тренировочных упражнений различного типа, направленных на закрепление языкового материала, формирование языковых навыков и развития речевых умений - отбор упражнений осуществляет ведущий преподаватель;
- выполнение творческих заданий / заданий повышенного уровня сложности (ТЗ / ПУ) - отбор упражнений осуществляет ведущий преподаватель;

- опережающая СРС.

Учитывая специфику курса, опережающая СРС является обязательным видом СРС и оценивается согласно календарному рейтинг-плану дисциплины. Ведущий преподаватель обязан обеспечить студентов материалами для её выполнения. Опережающая СРС подразумевает самостоятельное изучение и контроль освоения некоторых грамматических тем по заданию преподавателя (не менее 2 тем в семестр).

ТЗ/ПУ могут включать в себя участие в конкурсах, семинарах, олимпиадах, внеаудиторных мероприятиях, сдачу сертификационных экзаменов и др. Данный вид СРС носит вариативный характер (определяется возможностями и потребностями конкретного обучающегося) и не является обязательным для всех студентов курса.

6.3. Контроль самостоятельной работы

- Оценка результатов самостоятельной работы организуется следующим образом: Ведущий преподаватель предоставляет студентам на выбор индивидуальные домашние задания из таблицы 6. Количество заданий в семестре - 2. Рекомендовано выполнять по 1 заданию (кроме темы 7, предусматривающей выполнение 2-х заданий) в каждой теме. Защита ИДЗ / ГДЗ происходит в рамках конференц-недель. Макс. количество баллов за ИДЗ / ГДЗ – 10. Эти баллы засчитываются в промежуточный контроль (зачет) и в аттестацию 1 не учитываются.
- Количество и тематику тренировочных домашних заданий определяет ведущий преподаватель. Данный аспект оценивается только в случае выполнения студентами не менее 55% всех заданий тренировочного характера. При успешном выполнении всех тренировочных заданий макс. количество баллов – 20.
- Выполнение ТЗ/ПУ – макс. 10 баллов семестр. Рекомендованное количество заданий данного типа – не более 2-х в семестр.
- Выполнение заданий в рамках опережающей СРС оценивается макс. 14 баллов в семестр.

Преподаватель имеет право в качестве поощрения за успешное выполнение ТЗ/ПУ добавить к результатам текущего контроля за семестр до 10 баллов. Эти баллы могут быть засчитаны в число минимально необходимых 33-х баллов, не превышая сумму баллов по текущему контролю.

Виды, формы и оценочные баллы вносятся преподавателем в календарный рейтинг-план дисциплины перед началом семестра и утверждаются заведующим кафедрой.

Таблица 6

Рекомендуемые виды ИДЗ и ГДЗ по дисциплине «Второй иностранный язык (немецкий, французский)»*

№	Тема	Формат задания
1	Первый день в университете и жизнь в кампусе	Составление визитной карточки. Представление личной информации в формате самопрезентации. Составление и презентация генеалогического древа. Ролевая игра «Разрешите представиться ...». Сообщение / публикация сообщения и обсуждение в форуме по темам «Мой день», «Блюда русской/немецкой кухни».
2	Свободное время студента	Проведение мини-проекта: составление культурной программы в Томске на неделю для иностранного

		студента. Сообщение / публикация сообщения и обсуждение в форуме по темам «Мой выходной день», «Мое хобби».
1	Ориентирование в городе	Сообщение «Мой любимый вид транспорта», «Погода и климат Германии/России». Форум / вики / опрос с последующим обсуждением «Плюсы и минусы различных видов транспортных средств». Ролевая игра «Как пройти...»
2	Германия/Франция: обычаи и традиции немцев/французов	Презентации федеральных земель Германии. Составление и проведение страноведческой викторины. Выступление с докладом о праздниках по выбору студентов (Пасха, Рождество, День объединения Германии и др.).
1	Проживание	Проведение сравнительного анализа рынка жилья в университетских городах. Проведение опроса и составление сообщения «Так живут студенты Томска». Сообщение на тему «Порядок проживания в квартире / общежитии».
2	Германия / Франция: особенности быта	Поиск информации в Интернет по теме «Медицинское страхование в Германии». Ролевая игра «У врача/ в аптеке / на почте / в банке».
1	Высшее образование и академическая мобильность	Написание эссе «Мой университет. Моя кафедра. Моя будущая специальность». Сообщения по теме «Университетские города страны изучаемого языка» (по выбору студента). Составление биографии. Поиск информации об университетах-партнерах Германии в Интернете. Представление сообщений по данной тематике. Сообщение на тему «Где я могу учиться в Германии» (как результат самостоятельного поиска студента в Интернете).

** при подготовке, проведении, защите ИДЗ/ГДЗ рекомендуется использовать дидактические и технические возможности LMS ТПУ*

7. Средства текущей и промежуточной оценки качества освоения дисциплины

Оценка достижения планируемого уровня развития иноязычной коммуникативной компетенции осуществляется по результатам:

- 1) текущего контроля;
- 2) промежуточного контроля (зачета).

Текущий контроль призван определить уровень владения изученным языковым материалом, степень сформированности языковых навыков и развития речевых умений у студентов за определенный период времени в рамках рабочей программы.

Текущий контроль по дисциплине проводится преподавателями обеспечивающей

кафедры.

Текущий контроль знаний и умений осуществляется в виде оценочных мероприятий: работа на занятии, выполнение домашних заданий тренировочного характера, опережающей СРС, ТЗ/ПУ.

Все виды заданий оцениваются согласно календарному рейтинг-плану дисциплины (Приложение 1). Максимальное количество баллов за текущий контроль в семестре – 60 баллов.

Цель промежуточного контроля (зачет) – определение уровня овладения студентами речевыми умениями и языковыми навыками за определенный отрезок времени (по окончании изучения выбранного модуля дисциплины). Объектом контроля являются коммуникативные умения по всем видам речевой деятельности, а также навыки владения языковым материалом в рамках изученных тем. Оценивание результатов обучения в форме зачета проводится путем суммирования итогов работы студента в рамках двух конференц-недель.

Промежуточный контроль включает в себя защиту ИДЗ / ГДЗ (см. таблицу 6) на конференц-неделях 1 и 2, а также выполнение комплексного теста, состоящего из 4 разделов «Чтение», «Аудирование», «Лексика и грамматика» и «Продуктивное письмо» на конференц-неделе 2. Тест считается выполненным, если студент набрал более 55% баллов.

Таблица 7

Структура, содержание и распределение баллов в комплексном тесте

Раздел	Объект контроля	Виды заданий	Рекомендуемое кол-во заданий / баллы
Аудирование	Умения в аудировании: понимание основного содержания текста, выборочное понимание текста, полное и точное понимание информации в тексте.	Задания на множественный выбор. Задания «верно-неверно».	5-10 / 5
Чтение	Умения в чтении: понимание основного содержания текста, выборочное понимание текста, полное и точное понимание информации в тексте.	Задания на множественный выбор. Задания «верно-неверно». Подбор заголовков к тексту.	5-10 / 5
Лексика и Грамматика	Лексико-грамматические навыки	Задания на формообразование. Задания на множественный выбор.	15-20 / 5
Письмо	Умения в письменной речи	Заполнение формуляра. Написание краткого e-mail сообщения. Написание личного письма.	1 / 5

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль – 40 баллов, из них 20 баллов составляет комплексный тест, 20 баллов – защита двух ИДЗ.

Итоговая оценка складывается из суммы баллов по текущему и промежуточному контролю. Варианты оценок за промежуточный контроль (зачет) представлены в календарном рейтинг-плане дисциплины (Приложение 1).

8. Рейтинг качества освоения дисциплины

Оценка качества освоения дисциплины в ходе текущей и промежуточной аттестации обучающихся осуществляется в соответствии с «Руководящими материалами по текущему контролю успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации студентов Томского политехнического университета», утвержденными приказом ректора № 77/од от 29.11.2011 г.

В соответствии с «Календарным планом изучения дисциплины»:

- текущая аттестация и результаты практической деятельности производится в течение семестра (оценивается в баллах (максимально 60 баллов), к моменту завершения семестра студент должен набрать не менее 33 баллов);
- промежуточная аттестация (зачет) производится в конце семестра (оценивается в баллах (максимально 40 баллов), на зачете студент должен набрать не менее 22 баллов).

Итоговый рейтинг по дисциплине определяется суммированием баллов, полученных в ходе текущей и промежуточной аттестаций. Максимальный итоговый рейтинг соответствует 100 баллам.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины Немецкий язык

Таблица 8.1

№ (код)	Основная учебная литература (ОСН)
ОСН 1	Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau A1+.- Schubert-Verlag, Leipzig, 2011.
ОСН 2	Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau A1+.- Schubert-Verlag, Leipzig, 2013.
ОСН 3	«Deutsch. Meine zweite Fremdsprache», часть 1: учебное пособие / авторы-сост.: Н.А. Боронина, Е.П. Пигарева; Томский политехнический университет. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2012. – 82 с.
ОСН 4	Немецкий как иностранный. Базовый курс: учебное пособие / авторы-сост. Е.К. Прохорец, А.В. Молостова; Томский политехнический университет. – 3-е изд. перераб. и доп. - Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2013. – 222 с.
№ (код)	Дополнительная учебная литература (ДОП)
ДОП 1	Kursiša A., Dr. Neuner G. Deutsch ist easy. Max Hueber Verlag, Ismaning, 2006.
ДОП 2	Lesetraining für Jugendliche und Erwachsene in der Grundstufe. – Max Hueber Verlag, 2002.
ДОП 3	Luscher R. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache für Anfänger. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2006.
ДОП 4	Studio D. A1 Kurs-und Übungsbuch.- Cornelsen, 2005
ДОП 5	Alltag in Deutschland. -Ernst Klett Sprachen Stuttgart, 2005

ДОП 6	Lemske C., Rohrmann L. Grammatik. Intensivtrainer A1.-Langenscheidt, 2006
ДОП 7	Lemske C., Rohrmann L. Wortschatz.Intensivtrainer A1.-Langenscheidt, 2007

Таблица 8.2

№ (код)	Интернет-ресурса (ИР)	Адрес ресурса
ИР 1	Online –Aufgaben und Übungen	http://schubert-verlag.de/aufgaben/index.htm
ИР 2	Kostenlos Deutsch üben	https://www.goethe.de/de/spr/ueb.html
ИР 3	Wortschatz-Portal	http://wortschatz.uni-leipzig.de/
ИР 4	http://www.dw.de/deutsch-lernen/s-2055	http://www.dw.de/deutsch-lernen/s-2055
ИР 5	Moodle-курсы ППС кафедры	mdl.lcg.tpu.ru stud.lms.tpu.ru
№ (код)	Видеоресурсы (ВР)	Адрес ресурса
ВР 1	Deutsche Welle	http://www.dw.de

Таблица 8.3

Французский язык

№ (код)	Основная учебная литература (ОСН)
ОСН 1	Forum. Méthode de français. I/ Baylon Christian, Campa Qngels, Mestreit Claude, Murillo Julio, Tost Manuel. – Paris: Hachette Livre, 2000. – 191p
ОСН 2	Forum. Méthode de français. II / Baylon Christian, Campa Qngels, Mestreit Claude, Murillo Julio, Tost Manuel. – Paris: Hachette Livre, 2001. – 191p.
ОСН 3	Мошенская Л.О., Дитерлен А.П. Французский язык для начинающих: учебник для вузов. – М.: Высшая школа, 2004г. – 375с.
ОСН 4	Першина Е.М., Коваленко А.М. Рабочая тетрадь по французскому языку: учебное пособие. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2010. – 124с.
ОСН 5	Penformis Jean-Luc. Français. com. Méthode de français professionnel et des affaires. – Paris: CLE International/VUEF, 2002. – 168p.
№ (код)	Дополнительная учебная литература (ДОП)
ДОП 1	Сидорова И.Н. и др. En français s’il vous plaît. Французский язык для делового общения. Ч.1. – М.,1993. – 320с
ДОП 2	Першина Е.М. Французский язык для студентов лингвистических специальностей. Базовый курс. Ч.1: учебное пособие. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2007. – 83с.
ДОП 3	Leroy-Miquel Claire, Goliot-Лйтй Anne. Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices. CLE International, 1997. – 190 p.

ДОП 4	Parizet Marie-Louise. Collection. Activités pour le cadre commun. B1/ Parizet Marie-Louise, Grandet Eliane, Martine Corsain. – CLE International, 2006. – 191 р.
ДОП 5	Mon pays tel qu'il est: учебное пособие/ Под ред. С. П.Товчихо. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2002. – 130с.
ДОП 6	Capelle Guy. Le nouvel Espaces. 1. – Paris : Hachette Livre, 1995. – 206р.
ДОП 7	В.Н. Бурчинский. Деловое и повседневное общение. Правила поведения во Франции. – М.: Восток Запад, 2006. – 357с

Таблица 8.4

№ (код)	Название интернет-ресурса (ИР)	Адрес ресурса
ИР 1	Образование во Франции	www.edufrance.ru
ИР 2	innovation Scientifique et D?veloppement Durable	http://vim?o.com/4906957
ИР 3	Ingenieur thermicien chez Bureau Veritas	http://www.jobteaser.com/bureau-veritas/metier/ingenieur-thermicien
ИР 4	dossier de vulgarisation scientifique	http://www.esj-lille.fr/atelier/magnan2/comptoir/index.html
ИР 5	dossiers th?matiques en ligne: climat technologie, biologie, biodiversit?...	http://www.cnrs.fr/cw/dossiers/saga.htm
ИР 6	Страноведческая информация о Франции	www.francomania.ru
№ (код)	Видеоресурсы (ВР)	Адрес ресурса
ВР 1	Телеканал «TV5»	www.tv5.org
ВР 2	Сайт фильмов на французском языке	www.allocine.fr/film

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебный процесс осуществляется в учебно-методических центрах языковой подготовки ТПУ с использованием аудио-, видеоаппаратуры, компьютерного обеспечения.

Программа составлена на основе Стандарта ООП ТПУ в соответствии с требованиями ФГОС по направлению и профилю подготовки бакалавров, дипломированных специалистов технических, гуманитарных и экономических направлений подготовки и Положения о реализации дисциплин по выбору при освоении основных образовательных программ ТПУ по всем формам обучения и уровнями подготовки в соответствии с федеральными государственными образовательными программами третьего поколения (приказ 3/од от 16.01.2015).

Программа одобрена на методическом семинаре кафедры немецкого языка ИМОЯК (протокол № 2 от «3» февраля 2015 г.).

Автор(ы):

Плеханова М.В., к.пед.н., доцент каф. НЯ ИМОЯК ТПУ _____

Прохорец Е.К., к.пед.н., доцент каф. НЯ ИМОЯК ТПУ _____

Тарасова Л.В., к.пед.н., доцент каф. НЯ ИМОЯК ТПУ _____

Байдак А.В., д.фил.н., профессор каф. НЯ ИМОЯК ТПУ _____

Рецензент(ы) :

Александров О.А., к.фил.н., зав.каф. НЯ ИМОЯК ТПУ _____

Приложение 1

ОЦЕНКИ			<p align="center">КАЛЕНДАРНЫЙ РЕЙТИНГ-ПЛАН ФАКУЛЬТАТИВНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (немецкий, французский)</p> <p align="center">Модуль 1 (весенний) 2014/2015 учебного года</p> <p align="center">Лектор: Плеханова М.В.</p>	Лекции	-
«Отлично»	A+	96 – 100 баллов		Практ. занятия	32 час.
	A	90 – 95 баллов		Лаб. занятия	-
«Хорошо»	B+	80 – 89 баллов		Всего ауд. работа	64 час.
	B	70 – 79 баллов		СРС	44 час.
«Удовлетворительно»	C+	65 – 69 баллов		ИТОГО	108 часов 3 кредита
	C	55 – 64 баллов		Промежуточный контроль	Зачет
Зачтено	D	больше или равно 55 баллов			
Неудовлетворительно / незачет	F	менее 55 баллов			

Результаты обучения по дисциплине:

РД1	Применять знания иностранного языка для реализации устного общения в социально-бытовой и академической сферах общения в рамках изученной тематики
РД2	Применять знания иностранного языка для реализации письменного общения в социально-бытовой и академической сферах общения в рамках изученной тематики
РД3	Владеть основными стратегиями работы с аутентичными иноязычными текстами
РД4	Использовать способность работать в поликультурном коллективе, нести ответственность за поддержание партнерских, доверительных отношений
РД5	Применять знания иностранного языка для планирования и реализации перспективных линий интеллектуального, культурного, нравственного и профессионального саморазвития, самообразования и самосовершенствования

Оценивающие мероприятия текущего контроля	Кол-во	Баллы
Тренировочные упражнения	10	20
ТЗ / ПУ	2	10
Опережающая СРС	2	14
Работа на практических занятиях	16	16
Оценивающие мероприятия промежуточного контроля **		
ИДЗ/ГДЗ 1 и 2	2	20
Комплексный тест	1	20
ИТОГО		100

Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия					Информационное обеспечение*			
				Ауд.	Сам.	ТЗ / ПУ	Тренировочные упр.	Опереж. СРС	Работа на ПЗ	Кол-во баллов	Учебная литература	Интернет-ресурсы	Видео-ресурсы	
1-8			Тема 8. Академическая мобильность: Германия / Франция											
1		РД1 РД5	Практическое занятие 1 СРС											
2		РД1 РД3 РД5	Практическое занятие 2 СРС											
3		РД1 РД2 РД5	Практическое занятие 3 СРС											
4		РД1 РД3 РД4	Практическое занятие 4 СРС											
5		РД1-5	Практическое занятие 5 СРС											
6		РД1 РД5	Практическое занятие 6 СРС											
7		РД1 РД3 РД5	Практическое занятие 7 СРС											
8		РД1 РД2 РД5	Практическое занятие 8 СРС											
9		РД1-5	Конференц-неделя 1											
			Всего по контрольной точке (аттестации) 1											
10-17														
10		РД1 РД3 РД5	Практическое занятие 9 СРС											
11		РД1-5	Практическое занятие 10 СРС											
12		РД1 РД3 РД5	Практическое занятие 11 СРС											

Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия					Информационное обеспечение*			
				Ауд.	Сам.	ТЗ / ПУ	Тренировочные Упр.	Опереж. СРС	Работа на ПЗ	Кол-во баллов	Учебная литература	Интернет-ресурсы	Видео-ресурсы	
13		РД1 РД2 РД5	Практическое занятие 12 СРС											
14		РД1 РД3 РД4 РД5	Практическое занятие 13 СРС											
15		РД1 РД2 РД5	Практическое занятие 14 СРС											
16		РД2 РД3 РД5	Практическое занятие 15 СРС											
17		РД1-5	Практическое занятие 16 СРС											
18		РД1-5	Конференц-неделя 2											
			Всего по контрольной точке (аттестации) 2			10	20	14	16		60			
			Зачёт**						40					
			Общий объем работы по дисциплине	32	32	20	10	14	16	40	100			

* графа «Информационное обеспечение» заполняется ведущим преподавателем на основании п.9. рабочей программы (таблицы 8.1.-8.4.)

**Баллы, полученные на конференц-неделях 1 и 2, суммируются с баллами за комплексный тест. Баллы, полученные на КН 1, в аттестацию 1 не входят.

№ (код)	Основная учебная литература (ОСН)
№ (код)	Дополнительная учебная литература (ДОП)

№ (код)	Название интернет-ресурса (ИР)	Адрес ресурса
№ (код)	Видеоресурсы (ВР)	Адрес ресурса